

**AVVISO PER LA SELEZIONE DI PERSONALE DA ASSUMERE IN LOCO CON  
CONTRATTO A TEMPO DETERMINATO**

**AICS IL CAIRO**

**CODICE BANDO: 02/EG/CAIRO/2019**

**PROFILO:** Esperto Tecnico Nazionale – Agricoltura/Sviluppo Rurale e Irrigazione

**VISTA**

La Legge n. 125 dell'11 agosto del 2014 “Disciplina generale sulla Cooperazione Internazionale per lo Sviluppo”, che istituisce l'Agenzia italiana per la Cooperazione allo Sviluppo, di seguito denominata AICS, con personalità giuridica di diritto pubblico, sottoposta al potere di indirizzo e vigilanza del Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale;

**VISTO**

Il decreto MAECI del 22 luglio 2015 n.113 “Regolamento recante: Statuto dell’Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo” ed in particolare il capo terzo, articolo 11, comma 1, lettera c) in cui si indica che l’Agenzia può dotarsi di personale non appartenente alla pubblica amministrazione mediante l’invio in missione o la stipula di contratti di tipo privato a tempo determinato, disciplinati dal diritto locale, nel rispetto dei principi fondamentali dell’ordinamento italiano.

**VISTO**

L’Art. 2, comma 4 del Decreto legislativo 15 giugno 2015, n. 81 “Disciplina organica di contratti di lavoro e revisione della normativa in tema di mansioni”, a norma dell’Art. 1, comma 7, della Legge 10 dicembre 2014, n. 183 Capo III;

**TENUTO CONTO**

Del regime transitorio derivante dall’approvazione della Delibera del Comitato Congiunto n. 171 del 21 dicembre 2017, recante “Procedura per la selezione di personale non appartenente alla Pubblica amministrazione da assumere con contratto di diritto privato a tempo determinato disciplinato dal diritto locale, nel rispetto dei principi fondamentali dell’ordinamento italiano e determinazione del relativo trattamento economico”.

**RENDE NOTO**

che è indetta una procedura di selezione per l’assunzione di 1 Esperto Tecnico Nazionale – Agricoltura/Sviluppo Rurale & Irrigazione per il “Supporto al coordinamento programmi della Sede AICS del Cairo”, con base alla Sede AICS Il Cairo (Egitto), con contratto a tempo

determinato in base alle tipologie previste dalla normativa vigente, per una durata iniziale di 12 mesi (con un periodo di prova di 3 mesi) e successivamente rinnovabile, per inizio incarico previsto a gennaio 2020.

### **Descrizione dell'incarico**

Il candidato sarà assunto nell'ambito del "Supporto al coordinamento programmi della Sede AICS del Cairo", che vuole contribuire alle esigenze di sviluppo dell'Egitto garantendo il buon funzionamento degli interventi finanziati dall'Italia e la loro coerenza con le politiche e strategie di sviluppo nazionali e settoriali. In particolare, il candidato si occuperà del coordinamento e supporto delle iniziative nel settore agricolo, in particolar modo dello sviluppo rurale, gestione delle risorse idriche e irrigazione, e sicurezza alimentare, finanziate o implementate dalla Sede AICS Il Cairo.

Sotto la supervisione del Titolare della Sede AICS Il Cairo, il candidato dovrà svolgere le seguenti mansioni:

- Assistere il Titolare della Sede AICS Il Cairo nell'identificazione e formulazione di nuove iniziative nei settori sopra menzionati, e nell'implementazione della strategia Paese;
- Monitoraggio dei progetti di competenza, garantendo sinergie e coordinamento tra le diverse iniziative;
- Assistere il Titolare della Sede nella formulazione di progetti di sviluppo rurale finanziati dalla Cooperazione Italiana, o progetti di delegata UE, in cooperazione e coordinamento con gli enti beneficiari (i.e. ministeri ed enti pubblici, etc.);
- Assistere l'avvio e l'implementazione dei progetti di competenza, in coordinamento con gli enti esecutori e i partner dei progetti;
- Monitoraggio dei progetti nei settore sopra menzionati, anche tramite visite ai siti dei progetti;
- Assicurare un continuo dialogo e coordinamento con le Agenzie di Cooperazione presenti in Egitto, le Agenzie di Governo, il Sistema Italia nel Paese, le organizzazioni della società civile, e altre entità che lavorano nello sviluppo rurale;
- Intrattenere strette relazioni e collaborare con le parti interessate a livello centrale e locale coinvolte nelle iniziative di sviluppo rurale, gestione delle risorse idriche e irrigazione, e sicurezza alimentare finanziati dalla Cooperazione italiana (i.e. Ministero dell'Agricoltura, Ministero dell'Irrigazione, etc.), per assicurare la corretta implementazione delle attività;
- Assistere missioni tecniche e di valutazione esterne, incluso l'auditing, e organizzare la documentazione richiesta;
- Ogni altro compito o attività ritenuta necessaria dal Titolare della Sede AICS di Il Cairo.

### **Tipo di contratto**

Contratto a tempo determinato stipulato secondo la normativa vigente.

## **1. REQUISITI PER L'AMMISSIONE**

Ai fini dell'ammissione alla selezione, i candidati devono possedere al momento della scadenza del bando i requisiti elencati nella presente sezione:

### **2.1 Requisiti essenziali**

- a) Diploma di laurea magistrale (o triennale accompagnato da specializzazione post-laurea) in agraria, scienze forestali, cooperazione internazionale, e discipline equiparabili. Possono essere presi in considerazione titoli di studio in altre discipline se accompagnati da esperienza specifica settoriale. Sono altresì considerate le equipollenze pubblicate nel sito web del Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca [www.miur.it](http://www.miur.it) . Verranno presi in considerazione titoli conseguiti in Italia e/o all'estero.
- b) Comprovata esperienza professionale di almeno 15 anni in PVS, di cui almeno 8 maturati nell'ambito della Cooperazione Italiana, o progetti finanziati dalla Cooperazione Italiana.
- c) Conoscenza della lingua inglese al livello C1 del quadro comune europeo di riferimento (QCER);
- d) Conoscenza della lingua araba al livello C2 del QCER;
- e) Conoscenza della lingua italiana al livello C1 del QCER
- f) Conoscenza e utilizzo abituale dei principali strumenti informatici, in particolare del pacchetto MS Office.

### **2.2 Requisiti preferenziali**

- a) Esperienza lavorativa nel Paese e/o area geografica di riferimento, in attività equiparabili a quelle oggetto del presente avviso, in particolare nelle Sedi AICS;
- b) Esperienza in formulazione, gestione e monitoraggio di iniziative finanziate dalla Cooperazione Italiana e iniziative di delegata UE;
- c) Conoscenza del contesto funzionale e normativo della Cooperazione allo Sviluppo Italiana, e del Paese oggetto dell'incarico.

## **2. PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE – TERMINI E MODALITA'**

Nella domanda, redatta sotto la forma di una dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi dell'art. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445, i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità:

- a) cognome, nome, data e luogo di nascita
- b) la residenza in Italia o all'estero;
- c) di essere cittadino/a ...

- d) per i cittadini italiani il comune nelle cui liste elettorali sono iscritti;
- e) il godimento dei diritti civili e politici;
- f) l'assenza di condanne penali;
- g) di non essere sottoposto a un procedimento contabile o penale per reati contro la Pubblica Amministrazione;
- h) i titoli di studio posseduti con indicazione della data e dell'istituzione presso la quale sono stati conseguiti;
- i) la posizione nei riguardi degli obblighi militari;
- j) l'idoneità fisica all'impiego.

I candidati devono, altresì, indicare il domicilio, il recapito telefonico, l'indirizzo di posta elettronica presso il quale deve essere fatta loro ogni necessaria comunicazione. In assenza di tali informazioni vale l'indirizzo di residenza. Il candidato ha l'obbligo di comunicare ogni variazione intervenuta successivamente alla presentazione della domanda.

Qualora successivi controlli dovessero fare emergere la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive, l'interessato incorrerà nelle sanzioni penali di cui all'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 e successive modificazioni, decadendo immediatamente dall'impiego e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito sulla base della dichiarazione mendace.

#### **Alla domanda dovranno essere allegati:**

- a) Copia del documento di identità in corso di validità;
- b) Curriculum vitae in italiano in formato Europeo (Europass) firmato e datato, e comprensivo di autorizzazione al trattamento dei dati personali.
- c) Dichiarazione di cui al paragrafo precedente debitamente firmata.

Le domande di partecipazione alla selezione, debitamente firmate, ed i relativi allegati, dovranno pervenire in formato non modificabile (PDF), a pena di esclusione, entro e non oltre le ore 23.59 (ora locale Il Cairo) del giorno 25 ottobre 2019, per posta elettronica al seguente indirizzo: [segreteria.ilcairo@aic.gov.it](mailto:segreteria.ilcairo@aic.gov.it). Il messaggio di posta elettronica dovrà avere come oggetto il codice **02/EG/CAIRO/2019** del presente avviso di selezione.

Si raccomanda la massima precisione nell'indicare la qualifica professionale e i periodi di ciascuna esperienza professionale.

### **3. ESCLUSIONE DALLE PROCEDURE DI SELEZIONE**

Determinano l'esclusione dalle prove di selezione:

- a) le domande non presentate nelle modalità e termini stabiliti dal punto 3 del presente bando.
- b) le domande dalle quali non risulti il possesso di tutti i requisiti prescritti per l'ammissione alle prove di cui al punto 2.1.

## **5. VALUTAZIONE DEI TITOLI E COLLOQUIO**

Una Commissione appositamente costituita, nominata dal Titolare della Sede AICS Il Cairo valuterà le candidature ammissibili, assegnando un punteggio secondo le modalità di attribuzione di seguito specificate e per un totale complessivo massimo di 70 punti:

- *Competenze accademiche e tematiche:* max. 10 punti, assegnati con i seguenti criteri:

- Titoli accademici di specializzazione post-laurea (inclusi master e dottorati) conseguiti con un corso di durata almeno pari ad un anno accademico, inerenti ai settori di intervento della cooperazione internazionale (massimo 7 punti, in ragione di 2 punti per ogni titolo di master della durata di almeno 1 anno o massimo 5 punti per titolo di dottorato). In alternativa, saranno considerati validi anche corsi o diplomi che abbiano specifica attinenza con le funzioni da svolgere (1 punto per ogni corso rilevante fino ad un massimo di 3 punti).
- Pubblicazioni attinenti al settore della cooperazione allo sviluppo su riviste scientifiche e accademiche (1 punto per ogni pubblicazione fino ad un massimo di 3 punti).

- *Competenze linguistiche:* max. 10 punti, assegnati con i seguenti criteri:

- Conoscenza della lingua inglese al livello C1: 3 punti
- Conoscenza della lingua araba al livello C2: 3 punti
- Conoscenza della lingua italiana al livello C1: 4 punti

- *Esperienza professionale:* max. 10 punti, assegnati con i seguenti criteri:

- Per periodi di esperienza professionale in PVS in progetti e attività nel settore della cooperazione internazionale allo sviluppo superiori a quanto richiesto al punto 2.1.e): 1 punto per ogni semestre (fino a un massimo di 10 punti).

- *Requisiti preferenziali:* max. 40 punti, assegnati con i seguenti criteri:

- Max 10 punti per il possesso del requisito 2.2.b);
- Max 15 punti per il possesso del requisito 2.2.c);
- Max 10 punti per il possesso del requisito 2.2.d).

In seguito, la Commissione redige la graduatoria dei soli candidati considerati idonei, cioè quelli a cui sia stato attribuito un punteggio non inferiore al 60% del massimo attribuibile (42 punti).

L'avviso di selezione prevede un colloquio, riservato ai soli candidati risultati idonei nella graduatoria di cui sopra, a seguito del quale è attribuito un punteggio addizionale per un massimo di 30 punti; una comunicazione viene inviata ai soli candidati ammessi al colloquio. Il colloquio si svolge presso la sede dell'AICS o in collegamento audio-video nel caso di candidati che non possano recarsi nella sede del colloquio. Il colloquio si svolge in italiano e nella lingua indicata dal bando (anche più di una se prevista) ed è volto a valutare il patrimonio di conoscenze e di esperienze del candidato, le capacità a ricoprire l'incarico in oggetto, le competenze linguistiche richieste e quanto altro ritenuto necessario a valutare il profilo del candidato rispetto all'incarico da ricoprire. La convocazione al colloquio è inviata per posta elettronica all'indirizzo dichiarato dal candidato al momento della domanda. I candidati non hanno titolo al rimborso delle spese eventualmente sostenute per presentarsi personalmente al colloquio.

A seguito del colloquio viene attribuito dalla Commissione il punteggio aggiuntivo e viene redatta una nuova graduatoria dei soli candidati considerati idonei a cui sia stato attribuito dopo il colloquio un punteggio complessivo non inferiore al 60% del massimo attribuibile (60 punti).

## **6. ESITO DELLA SELEZIONE**

Viene dichiarato vincitore il candidato con il punteggio più alto che ne riceverà notifica tramite posta elettronica. In caso di rinuncia si passerà al candidato successivo.

Si rileva che la selezione non è garanzia di aggiudicazione della posizione di lavoro ma solo all'eventuale iscrizione in una graduatoria di candidati ritenuti idonei rispetto ai termini di riferimento indicati

## **7. CODICE ETICO E DI COMPORTAMENTO**

Il candidato prescelto deve attenersi al Codice Etico e di Comportamento dell'Agenzia: [http://www.agenziacooperazione.gov.it/?page\\_id=8828](http://www.agenziacooperazione.gov.it/?page_id=8828).

## **8. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

La presentazione delle domande di partecipazione alla selezione da parte dei candidati implica il consenso al trattamento dei propri dati personali, compresi i dati sensibili, a cura del personale assegnato alla custodia e conservazione delle domande e all'utilizzo delle stesse per lo svolgimento delle procedure concorsuali.

## 9. CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA

La Sede AICS Il Cairo si riserva di revocare il bando per gravi ragioni di opportunità discrezionalmente valutate. La sede AICS Il Cairo si riserva la facoltà di non procedere all'incarico in relazione alla mancanza di candidati in possesso di requisiti adeguati o alla disponibilità di risorse finanziarie per la copertura dei corsi dell'incarico.



Il Titolare della Sede Estera dell'AICS

  
Felice Longobardi

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE**

**(art. 46 e seguenti D.P.R. 28 dicembre n. 445/00)**

Il/la sottoscritto/a

cognome..... nome.....  
nato/a a.....(prov.....) il .....  
consapevole delle sanzioni penali richiamate dall'art. 76 del DPR 28.12.2000 n.445 in caso di false attestazioni e per le dichiarazioni mendaci, nonché del fatto che qualora dai controlli emerga la non veridicità delle dichiarazioni rese il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguiti, sotto la propria responsabilità

**DICHIARA**

- di essere nato/a a.....(Provincia .....).il.....;
- di essere cittadino.....;
- di essere in possesso del seguente Codice Fiscale.....;
- di essere residente in.....  
via.....n°.....CAP.....;
- di essere domiciliato in ....., Via .....C.A.P. ....;
- di godere dei diritti civili e politici e di essere iscritto alle liste elettorali del Comune di .....(per i cittadini italiani);
- di non avere riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione; di non avere riportato pene accessorie;
- di non essere sottoposto a procedimenti penali o contabili;
- di essere in possesso di documento di viaggio valido per l'espatrio;
- di non essere incorso nella destituzione, dispensa, decadenza o licenziamento da impiego presso una pubblica amministrazione;
- di non trovarsi in situazione di conflitto, anche potenziale, di interessi che pregiudichino l'esercizio imparziale delle funzioni così come previsto dall'articolo 53 del decreto legislativo n. 165 del 2001, come novellato dalla legge n. 190 del 2012 e dal Codice Etico e di Comportamento dell'AICS;
- di essere in possesso de\_ seguent\_ titoli di studio (indicare la data e l'istituzione presso la quale sono stati conseguiti) \_\_\_\_\_  
conseguito il \_\_\_\_\_ presso l'Università' \_\_\_\_\_  
con votazione \_\_\_\_\_
- di aver adempiuto agli obblighi militari / di essere esonerat\_ dagli obblighi militari.

Il/La sottoscritt autorizza il trattamento dei dati personali ai sensi del Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Il/La sottoscritt\_ richiede che ogni comunicazione riguardo la presente selezione sia inviata all'indirizzo \_\_\_\_\_  
e-mail \_\_\_\_\_  
Telefono \_\_\_\_\_

....., li.....

Il Dichiarante